

Festival interculturel **CULTUROSCOPE**

2^{ème} édition

CONCERTS • SPECTACLES • ATELIERS • BALADES CONTÉES •
PROJECTIONS • REPAS PARTAGÉS • RENCONTRES INTERCULTURELLES



Ne pas jeter sur la voie publique

10-14 OCTOBRE 2017



Saint-Étienne || Tout public



Renseignements : www.ecoledeloralite.org - 09.50.94.73.72

En partenariat avec



La diversité culturelle à Saint-Étienne...

L'art, la pratique musicale sont des vecteurs actifs de **la rencontre entre les cultures**, de la rencontre entre différentes histoires et sensibilités individuelles. C'est la possibilité de cette rencontre que nous souhaitons valoriser dans cette semaine d'échange : chercher à tâtons, **par les mots, par les gestes, par le regard**, ce qui nous constitue individuellement et collectivement, et imaginer de nouvelles façons de dialoguer, de se connaître mutuellement, de **vivre ensemble** : de faire société.

M A R D I 1 0 O C T O B R E

Concert, théâtre d'ombres

En partenariat avec Canticum Novum



Hayim, Toledo 1267

Ce conte musical nous fait revivre l'âge d'or du Royaume de Tolède, au XIII^e siècle, sous le règne d'Alphonse X le sage. Il nous plonge au cœur des ruelles, dans un monde de tolérance où fut conçue une musique à la croisée des chemins, qui donne une nouvelle résonance à l'idée d'harmonie.

🕒 **Jeune public** : 10h et 14h **Tout public** : 19h

📍 **Théâtre Tardy** : 86 Rue Vaillant Couturier 💶 **Tarif** : 8€ **Jeunes (-12 ans)** : 4€ (résa au 09 50 94 73 72)

Avant-première du film « L'Atelier »

En partenariat avec Le Méliès



Introduction du film par Sylvain Damy

Film de Laurent Cantet - Sélection officielle du festival de Cannes - Durée : 1h50

« *La Ciotat, un été. Antoine a accepté de suivre un atelier d'écriture où quelques jeunes en insertion doivent écrire un roman noir avec l'aide d'Olivia, une romancière reconnue. Le travail d'écriture va faire resurgir le passé ouvrier de la ville qui n'intéresse pas Antoine. Davantage connecté à l'anxiété du monde actuel, le jeune homme va s'opposer rapidement au groupe et à Olivia que la violence d'Antoine va alarmer autant que séduire.* »

🕒 **20h** 📍 **Cinéma Le Méliès** : 10 place Jean Jaurès 💶 **Tarif habituel du Méliès**

La projection sera suivie d'une discussion animée par Vincent Rubin du collectif La Louce, oeuvrant à l'éducation à l'image dans le cadre d'ateliers

M E R C R E D I 1 1 O C T O B R E

La ville en Mythorama, balade urbaine décalée

En partenariat avec La Laverie

Le quartier de Beaubrun, imaginé et raconté par Julien Tauber, conteur



« La mythologie grecque comme outil de transformation urbaine : laissez-vous guider par un conteur mythomane. Vous ne verrez plus votre quotidien du même œil et ce, grâce à l'outil technologique le plus puissant au monde : l'imagination. »

🕒 14h

📍 Rendez-vous place Roannelle

💶 Billetterie participative*

Balades au jardin des malices

En partenariat avec la Médiathèque de Carnot

Un spectacle proposé par la compagnie Au Claire des Ryme



« Laissez-vous porter, entre conte et musique, sur les deux rives de la Méditerranée où culture et tradition s'entremêlent. Un spectacle coloré pour petits et grands. »

🕒 Tout public (à partir de 2 ans) : 15h

💶 Gratuit (résa au 04 77 43 35 21)

📍 Médiathèque Carnot : 3 Boulevard Augustin Thierry

Un voyage méditerranéen

En partenariat avec le centre social de Terrenoire

Ateliers de pratique musicale : chant et percussions

« Pendant deux heures, partez à la découverte de la Sicile avec Julie Fallù et Yacine Sbay. » 🕒 14h30-16h30

📍 Centre social l'Arlequin : 21 rue du Dr Louis Destre 💶 Billetterie participative* (résa au 04 77 95 68 30)



Concert de Carmelina

« Embarquez pour un concert haut en couleurs et émotions à l'image d'une Sicile pluriculturelle, entre Orient & Occident. »

🕒 17h30 💶 Billetterie participative*

📍 Centre social l'Arlequin : 21 rue du Dr Louis Destre

J E U D I 1 2 O C T O B R E

Évasion Malienne

En partenariat avec le centre social du Babet

Ateliers de percussions

« Pendant deux heures, partez à la découverte de la culture mandingue avec Julien André et Ibrahima Diabaté. »

🕒 16h-18h 📍 Centre social du Babet : 6 rue Jeanne Jugan

💶 Billetterie participative* (résa au 04 77 33 33 92)



Concert de Mali Sadjo, suivi d'un apéritif partagé

« Un répertoire aux dynamiques puissantes et aux sonorités contrastées, puisant dans les traditions mandingues pour créer une musique qui se renouvelle sans cesse. »

🕒 18h30 📍 Centre social du Babet : 6 rue Jeanne Jugan

💶 Billetterie participative*

V E N D R E D I 1 3 O C T O B R E

« Sociologie de comptoir »

En partenariat avec la Médiathèque de Carnot

Projection en présence de la réalisatrice Catherine Gauthier, suivie d'un concert de musiciens stéphanois : Allaoua et Djamila



« Pour les populations immigrées, à toutes les époques, les cafés sont des lieux où l'on échange dans sa langue d'origine les souvenirs du pays et où l'on vient écouter les artistes eux-mêmes émigrés, parfois ouvriers le jour, qui viennent s'y produire la nuit. »

🕒 19h 📍 Médiathèque Carnot : 3 Boulevard Augustin Thierry 💶 Entrée libre

S A M E D I 1 4 O C T O B R E

Biblioscope

En partenariat avec la Médiathèque de Carnot

Lectures en musique : rendez-vous surprenant autour d'ouvrages jeunesse valorisant la connaissance des cultures du monde.

🕒 11h30 (5 ans et +) 📍 Médiathèque Carnot : 3 Boulevard Augustin Thierry 💶 Gratuit (Résa au 04 77 43 35 21)

Capsules sonores : pendant toute la durée du festival, venez écouter des musiques du monde via la borne 1D Touch à la médiathèque de Carnot.

Les arts de rue

En partenariat avec La Laverie

La ville en Mythorama, balades urbaines décalées 🕒 14h (Cf programme de mercredi)



« Aime moi tendre, aime moi vrai »

« Cascadeur de prophétie, c'est un lourd fardeau quand les exploits de vos aïeuls résonnent encore à travers le monde. Mais John est prêt, et il se battra, pour vous, jusqu'à l'amour ! » **The John John Experience - Cirque hors cercle - Durée : 1h**

🕒 16h 📍 Place Joannes Merlat (derrière l'église St-Ennemond) 💶 Billetterie participative*



Concert du Fil d'Ariane

« Ces six musiciens vous raviront d'envolées virtuoses et d'éclats instrumentaux, sur un fil tendu entre musique traditionnelle balkanique et une attitude rock'n'roll. Dans les cultures Tziganes et des Balkans, la musique est un élément fédérateur : le Fil d'Ariane perpétue cette tradition, faisant de chaque concert une occasion de partage. »

🕒 18h 📍 Place Joannes Merlat (derrière l'église St-Ennemond) 💶 Billetterie participative*

*Pourquoi une billetterie participative ?

La plupart des ateliers, spectacles et concerts proposés dans le cadre de Culturoscope sont à **prix libre**. Cela ne signifie pas qu'ils sont gratuits, mais qu'ils sont **ouverts à tous**, indépendamment des possibilités financières de chacun. C'est pour nous une manière de mobiliser le public à nos côtés, sans clivage social et l'inviter à s'engager pour une ouverture de **la culture à tous** !

Ils nous soutiennent

Saint-Étienne
L'expérience design

Loire
LE DÉPARTEMENT

La Région
Auvergne-Rhône-Alpes

État
Ministère de la Culture
et de l'Industrie

cg2t

SPEDIDAM
LES MOUVEMENTS DE LA CULTURE

AG2R LA MONDIALE

IMPACT